



USER'S MANUAL

Руководство по эксплуатации

AIR PURIFIER VECTRA VHP-24 ARTHUR

Очиститель воздуха VECTRA VHP-24 ARTHUR



THANK YOU FOR CHOOSING THIS VECTRA PRODUCT.
BEFORE USING IT, PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL
Благодарим Вас за выбор очистителя VECTRA.
Перед его применением прочитайте, пожалуйста, эту инструкцию.

Vectra

CONTENTS

1. Important Safety Instructions	4
2. Function Illustration	5
3. Main Feature	6
4. Technical data	6
5. Technology	6
5.1. HEPA Air Cleaning Function	6
5.2. Anion generator	6
5.3. Plasma technology	7
5.4. Photo catalyst oxidation technology	7
6. Illustration of air cleaning procedure	8
7. Operation Guide	9
8. Maintenance	10
9. Trouble shooting	11

1. Important Safety Instructions

When using any electrically powered product, basic safety precautions should always be followed, including the following:

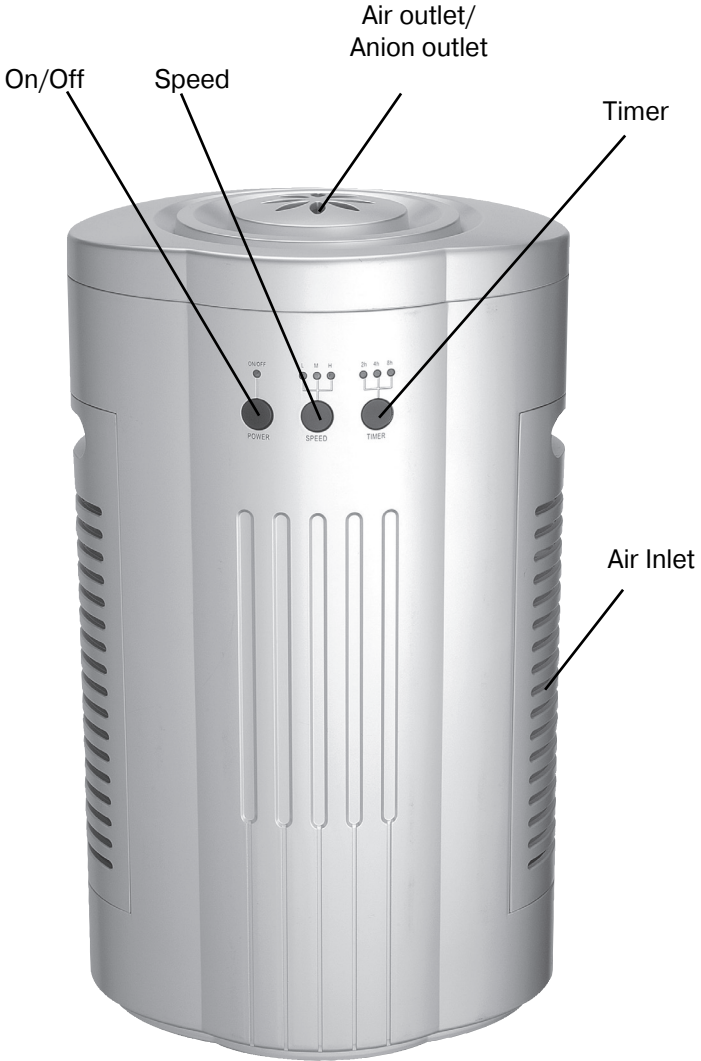
PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.



WARNING : To reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons and property:

1. Do not optionally disassemble the unit, or insert the metal sticks into the unit, which may lead to the hazard of electrical shock.
2. Do not place the unit on the surface or cover of the audio/video or refrigerator, etc.
3. Reserve some room in front of and do not block the wind door while using, meanwhile keep the metal objects away from the unit.
4. Stop using the unit while using the mosquito-repellent incense or mosquito-pesticide.
5. The unit is attached with automatic safety protection switch, and it can automatically switch off the power while the back cover is opened, which make the short circuit and the high voltage impossible.
6. Do not use the unit under conditions of high temperature or high humidity or flammable gas or liquid.
7. Set in "high speed" to clean room air rapidly; while used at night, set the speed to "L" to keep the air fresh and clean.
8. Do not allow children to play it as a toy; if long time no use, pls disconnect the adaptor plug.
9. Adaptor is broken, you must use professional parts or buy the special matched parts from the original manufacturers or maintenance office, and replace them by the professionals.

2. Function Illustration



3. Main Feature

VECTRA VHP-24 ARTHUR is a kind of new air purifier, which integrates high frequency plasma technology and high-density negative-ions purifying effect, which can nearly oxidate or disassemble or kill all the hazardous contaminated substance in the air, and reduce indoors air contamination, even improve air quality and people's immunity. Therefore, it can be widely used in your bedroom, guest room, hospital ward, office room, laboratory and computer room, through which you can freely enjoy the wonderful fresh air from the nature.

TiO₂ photocatalyst works under UV light to control VOC (Volatile Organic Compounds) including formaldehyde, benzene and so on.

4. Technical data

1. Working environment: Temperature: 0°C ~+40°C, humidity: <95%RH;
2. Dimension: 392x236x182 mm;
3. Power supply: 12V DC;
4. Consumed power: 14W;
5. Negative ion: $\geq 3.0 \times 10^6$ ions/cm³;
6. Effective area: ≤ 25 m²;
7. Life time of fan motor: ≥ 50000 h;
8. Air cleaning rate of HEPA filter: $\geq 99.97\%$;

5. Technology

5.1 HEPA Air Cleaning Function

The HEPA air cleaning installation is made of a front filter and a HEPA filter box integrating HEPA filter, activated carbon as a whole. It has functions including dust collecting, odors and harmful gas elimination, etc. and provides you fresh air at home.

5.2 Anion generator

Anion generator fills the room by negatively charged particles, which beneficially influence on the human organism.

1,2 billion anions are generated in one second, which acts on the particles of dust, being contained in air, as "nailing" them to the floor.

Air saturated by anions supports the natural atmosphere optimum for the people and similar to pure forest air. The consequences of electromagnetic

radiation are eliminated. The presence of anions in air prevents the propagation of infection.

5.3. Plasma Technology

Plasma filter is capable to remove not only the smallest solid particles, but also smells. The cleaning process occurs in 2 stages. At the first stage the cleaning plate attracts the positively charged particles in air, after which the electrically active zone of the filter of air purifier due to the electrical discharge absorbs and splits particles. Thus, smells from the domestic animals, cigarettes, trash and the others are destroyed.

Also VECTRA air purifier does not give chances to acetaldehydes, formaldehyde, toluene, viruses, pollen of the plants, bacteria and other harmful particles. Plasma filter checks entire air flow, which ensures complete cleaning air.

5.4. Photo catalyst oxidation technology.

What is it the technology of photo catalyst oxidation and its advantages?

The technology of photo catalyst oxidation is the "green" (ecologically clean) technology of the organic components elimination from the air and aqueous flows.

Photo catalyst is the basis of this technology, chemical constituent, which becomes highly reactive, when it undergoes the action of ultraviolet radiation with different wavelengths.

Titanium oxide is the most effective and economical component at the same time.

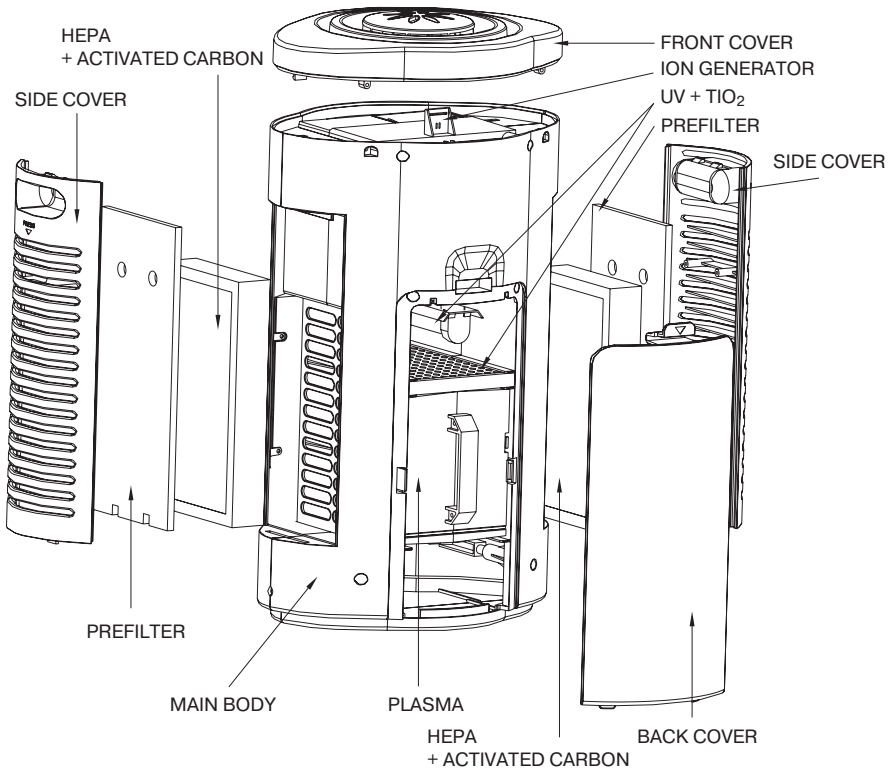
If there are organic contaminators are present in the environment, the activated photo catalyst (titanium oxide) attacks the chemical links of contaminators, converting harmful and poisonous components into such harmless components, as water.

The technology of photo catalyst oxidation is capable of decomposing almost all varieties of contaminators and of neutralizing such organic components, such as bacteria, air finding, fungi, and viruses. It is also capable of decomposing some inorganic components.

HEPA means "High Efficiency Particle Absorption".

6. Illustration of air cleaning procedure

1. Fan motor: lead in the wind to create convection.
2. HEPA filter: stops small particles through with high efficiency sterilizing and dust collecting function.
3. Anion Generator generates negative ions.
4. Prefilter arrests large contaminating particles.



7. Operation Guide

1. Take out the matched adaptor, and insert the DC plug into the the power socket in the unit, then put the adaptor's plug into AC power which is the same input voltage as the adaptor.
2. Press "POWER" to switch the unit on or off, when the unit start, the fan speed is tolerated as "L" class.
3. Press the "SPEED" button to choose fan speed (L – Low, M – Med, H – High).
4. Press the "TIMER" button to set time -2, 4, 8 hours can be set to control its timed stop effects, which can be expressed with corresponded LED light.

8. Maintenance

Important:

- For quick air cleaning, please set the speed control to the High-speed setting. After about 30 minutes, set the speed control to Lower speed setting.
- To maintain fresh air in your room all the time, it's good for you to set the speed control in Low-speed setting;
- For nighttime use, please set the speed control to the low-speed control setting for quiet air cleaning

CAUTION: DISCONNECT FROM POWER SUPPLY BEFORE SERVICING

1. Do not clean the machine with organic solvent?pls disconnect the power supply and then clean the unit with soft cloth and neutral cleanser; but do not allow any liquid enter the unit.
2. While using for some time, to remove the dust from the anion outlet with dry brush under conditions of power supply disconnection.
3. Demount and clean the front filter with water or extra a little of cleanser every 1~2 months, and replace it after dry(better to have it in the sunlight for some time).
4. Demount and Clean the plasma module with water or a little of cleanser every 1~2 months, and replace it while dry, to ensure the correct mounting direction.
5. Timely replace HEPA filter while its color becomes black.
6. Timely disconnect the power supply plug if long time no use.
7. While disconnecting the power supply, if frequently clean the anion outlet with a sanitary dry cloth(pure air outlet), it's better to keep the clean effect.

9. Trouble shooting

Trouble	Possible problem	Treatment
Not working	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ill touch of plug; 2. power adaptor is broken; 3. back cover is open or not closed well. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. reconnect the plug well ; 2. replace the transformer with the same spec; 3. remount the back cover.
Noise operation	Something blocked or the parts are incorrectly fitted	Turn to professionals for help
fire noise	<ol style="list-style-type: none"> 1. too humid environment. 2. Plasma module is too dirty. 3. Plasma module doesn't work after cleaning. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. replace to better environment. 2. Clean plasma module. 3. Air and dry entirely plasma module.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Меры предосторожности	13
2. Функции	14
3. Основные особенности	15
4. Технические данные	15
5. Технологии очистки воздуха	16
5.1. Функция очистки посредством системы HEPA	16
5.2. Генератор анионов	16
5.3. Плазменная технология	16
5.4. Технология фотокаталитического окисления	17
6. Процесс очистки воздуха	17
7. Порядок работы	18
8. Техническое обслуживание	19
9. Неисправности	20
10. Гарантийные обязательства	21

Сертификат соответствия № РООС GB.AE25.B09294.

Срок действия по 22.07.2007.

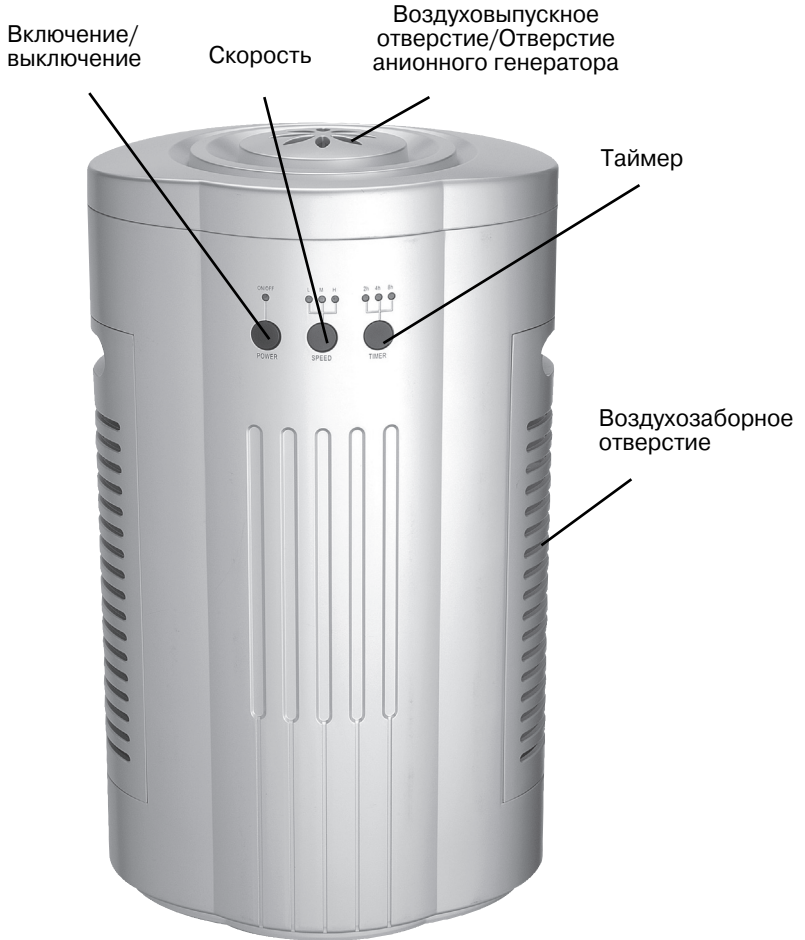
Срок службы изделия — 5 лет

1. Меры предосторожности, которые необходимо соблюдать при работе с прибором.

ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ПРИБОРА, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

1. Не разбирайте прибор самостоятельно, не помещайте никаких металлических предметов в него. Вы можете подвергнуться опасности электрического шока.
2. Не располагайте прибор на поверхности или панелях аудио-, видеоаппаратуры, холодильников и т. д.
3. При использовании прибора освободите пространство перед ним и не загромождайте воздуховыпускное отверстие.
4. Не используйте прибор, если в помещении используются противомоскитные фумигаторы, аэрозоли или другие репелленты.
5. Прибор оборудован автоматическим защитным выключателем. Когда открыта задняя панель, питание автоматически отключается.
6. Не используйте прибор при высокой температуре, в сильно прогреваемом помещении и в окружающей среде, содержащей легковоспламеняющиеся газы и жидкости.
7. Если вы хотите очистить воздух быстро, пожалуйста, выберите скорость «Н» (высокая). Режим «L» (низкая) рекомендуется в том случае, если прибор работает ночью. В этом режиме прибор издает низкий уровень шума и поддерживает воздух в чистом и свежем состоянии.
8. Не позволяйте детям играть с прибором. Если прибор долгое время не используется, пожалуйста, выньте вилку из электророзетки.
9. Если вышла из строя лампа ультрафиолетового света или поврежден адаптер, пожалуйста, приобретите профессиональные запасные части или подберите подходящие запасные части у производителей профессиональных запчастей или сервисного центра, а затем воспользуйтесь помощью профессионалов для их замены.

2. Функции.



3. Основные особенности.

VECTRA VHP-24 ARTHUR — новейший тип очистителя воздуха, который объединяет в себе такие технологии, как высокочастотная плазменная очистка, набор высокотехнологичных фильтров HEPA + активированный уголь, фотокаталитический фильтр и очистку воздуха потоком отрицательно заряженных ионов высокой плотности. Данная комбинация фильтров может не только окислять, разлагать или убивать все вредные загрязняющие соединения, содержащиеся в воздухе, тем самым, уменьшая загрязненность воздуха в помещении, а даже улучшать качество воздуха и повышать иммунитет человека. Этот прибор имеет широкое применение, особенно для Вашей спальни, гостиной, компьютерной комнаты и лаборатории, в которых Вы будете наслаждаться приятной свежестью природного воздуха.

4. Технические данные.

1. Условия окружающей среды: температура - 0 ~ + 40 °С, влажность: < 95% относительной влажности;
2. Размеры: 392 x 236 x 182 мм;
3. Входное напряжение: 12 В;
4. Потребляемая мощность: 14 Вт;
5. Плотность потока отрицательно заряженных ионов: $\geq 3.0 \times 10^6$ ионов/см³;
6. Обслуживаемая площадь: ≤ 25 м²;
7. Срок службы ультрафиолетовой лампы: ≥ 3000 часов;
8. Срок службы двигателя 50000 часов;
9. Эффективность работы фильтра HEPA: $\geq 99,97\%$;
10. Эффективность разложения формальдегида и других летучих органических соединений: 65%.
11. Норма выхода очищенного воздуха (CADR): 30 м³/час.
12. Вес: 3.5 кг.

5. Технологии очистки воздуха.

5.1. Фильтрующая система HEPA.

Фильтрующая система HEPA состоит из предварительного фильтра, непосредственно фильтра HEPA, фильтра с активированным углем и представляет собой единое целое. В ее функции входит собирание пыли, удаление специфических неприятных запахов и вредоносных газов, которые что обеспечивают свежесть воздуха в вашем доме.

5.2. Генератор анионов.

Генератор анионов наполняет помещение отрицательно заряженными частицами, которые благотворно влияют на человеческий организм.

За 1 секунду вырабатывается 1.2 миллиарда анионов, которые взаимодействуют с частицами пыли, содержащейся в воздухе, как бы "прибивая" их к полу.

Воздух, насыщенный анионами, поддерживает в помещении естественную природную атмосферу, сходную с чистым лесным воздухом. Устраняются последствия радиационного воздействия. Наличие анионов в воздухе предотвращает распространение инфекции.

5.3. Плазменная технология.

Плазменный фильтр способен устранять не только самые мелкие твердые частицы, но и запахи. Процесс очистки происходит в 2 стадии. Сначала пластина очистки притягивает положительно заряженные частицы в воздухе, после чего электрически активная область фильтра очистителя за счет электрического разряда абсорбирует и расщепляет частицы. Таким образом, уничтожаются запахи от домашних животных, сигарет, мусора и т.п. Также очиститель воздуха VECTRA не оставляет шансов ацетальдегидам, формальдегиду, толуолу, вирусам, пыльце от растений, бактериям и другим вредоносным частицам. Плазменный фильтр контролирует весь воздушный поток, что обеспечивает полную очистку воздуха.

5.4. Технология фотокаталитического окисления.

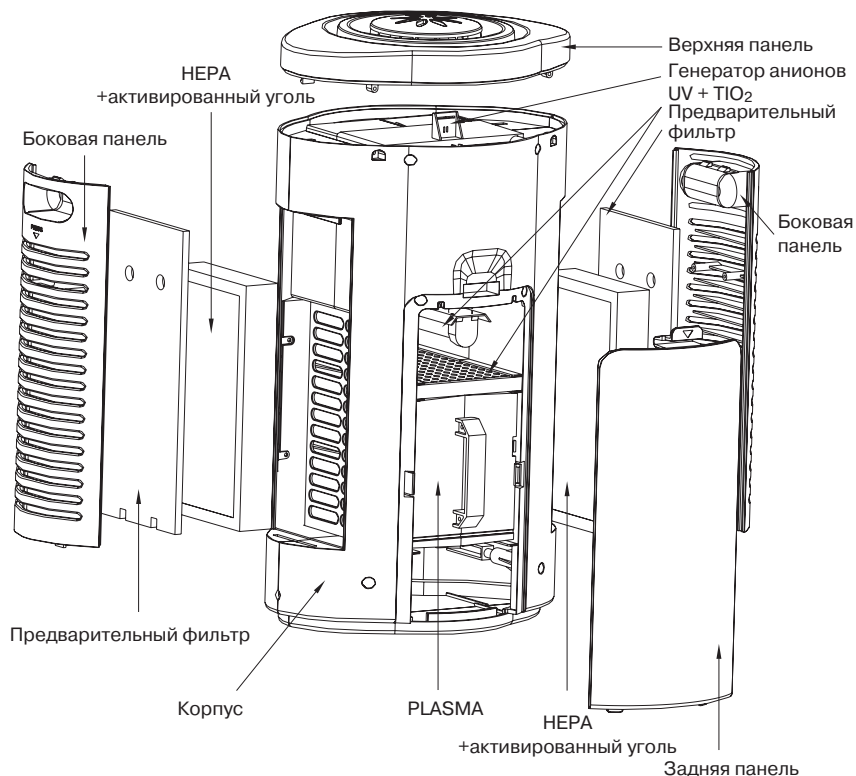
Что такое технология фотокаталитического окисления, и каковы ее преимущества?

Технология фотокаталитического окисления является "зеленой" (экологически чистой) технологией удаления органических компонентов из воздушных и водных потоков. Основой данной технологии является фотокатализатор, химический компонент, который становится высоко реактивным, когда подвергается воздействию ультрафиолетового света с различными длинами волны. Оксид титана наиболее эффективный и в то же время самый экономичный компонент. Если в среде присутствуют органические загрязнители, активированный фотокатализатор (оксид титана) атакует химические соединения загрязнителей, превращая вредоносные и ядовитые компоненты в такие безвредные компоненты, как вода и диоксид углерода. Технология фотокаталитического окисления способна разлагать почти все разновидности загрязнителей и нейтрализовать такие органические компоненты, такие как бактерии, находящиеся в воздухе, грибы, и вирусы. Она также способна разлагать некоторые неорганические компоненты.

6. Процесс очистки воздуха.

1. Двигатель с вентилятором: приводит в движение воздушный поток для создания конвекции.
2. Предварительный фильтр: задерживает достаточно крупные частицы загрязнителей, содержащихся в воздухе.
3. Ультрафиолетовая лампа: обеспечивает источник ультрафиолетового света с длиной волны 254 нм.
4. Фотокаталитическая пластина, содержащая оксид титана: разлагает летучие органические соединения.
5. Плазменный генератор: разлагает летучие органические соединения, неприятные запахи и убивает болезнетворные бактерии.
6. Фильтр HEPA: фильтрует частицы небольшого размера за счет высокоэффективного процесса поглощения и собирает пыль.
7. Активированный уголь: фильтр с активированным углем полностью защищает от вредоносных испарений, запахов и газов.

Примечание: аббревиатура HEPA расшифровывается как «High Efficiency Particle Absorption» — высокоэффективная система поглощения частиц.



7. Порядок работы.

1. Включите прибор в сеть, используя при необходимости подходящий сетевой адаптер.
2. Для того, чтобы включить или выключить прибор, нажмите кнопку «POWER». Скорость воздушного потока по умолчанию будет установлена «L» (низкая).
3. Нажмите кнопку «SPEED» для выбора скорости воздушного потока L — низкая, M — средняя, H — высокая.
4. Для того, чтобы установить желаемое время работы, нажмите кнопку «TIMER» — 2, 4 или 8 часов. Загорится светодиод, соответствующий выбранному периоду времени.

8. Техническое обслуживание.

Важно

- для быстрой очистки воздуха установите высокую (H) скорость воздушного потока. По прошествии 30 минут установите низкую (L) скорость потока воздуха.

для того, чтобы все время поддерживать в помещении чистый воздух, установите низкую (L) скорость потока воздуха;

- для использования прибора в ночное время установите низкую (L) скорость. Прибор будет бесшумно очищать воздух в вашей комнате.

Внимание!

Перед сервисным обслуживанием выключите прибор из сети.

1. Не очищайте прибор органическими растворителями: отсоедините прибор от источника питания, а затем очистите его мягкой тряпочкой или нейтральным моющим средством. Не допускайте попадания жидкости внутрь прибора.
2. Чтобы снять пыль с воздуховыпускного отверстия анионного генератора, используйте чистую сухую кисточку.
3. Демонтируйте и чистите предварительный фильтр с водой и очень небольшим количеством моющего средства каждые 1–2 месяца, и установите на место после того, как он высохнет (лучше подержать его на солнце некоторое время).
4. Демонтируйте и очищайте плазменный модуль с водой и очень небольшим количеством моющего средства каждые 1–2 месяца, и установите его на место после того, как он полностью высохнет. Убедитесь в том, что модуль установлен правильно.
5. Периодически меняйте фильтр HEPA. Замена требуется тогда, когда его цвет станет черным.
6. Выключайте прибор из сети, если долгое время он не используется.
7. Если вы чаще будете очищать мягкой чистой тряпочкой выходное отверстие генератора анионов, вы улучшите эффект очистки воздуха в вашей комнате.

9. Неисправности

Неисправность	Вероятная причина	Устранение неисправности
Прибор не работает	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нет электропитания из-за плохого контакта. 2. Сломан сетевой адаптер. 3. Задняя панель открыта или неплотно закрыта 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выключите прибор из сети, а затем включите прибор. 2. Замените его на адаптер с теми же самыми техническими характеристиками. 3. Откройте заднюю панель, а затем снова закройте
При работе прибор издает шум	В приборе образовался засор или что-то препятствует выходу воздуха	Обратитесь за помощью к профессионалам
Прибор издает шум, напоминающий треск искр пламени	<ol style="list-style-type: none"> 1. Окружающая среда имеет слишком высокую влажность. 2. Плазменный модуль слишком загрязнен. 3. Плазменный модуль не работает после очистки. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Установите прибор в подходящей окружающей среде. 2. Очистите и вымойте плазменный модуль. 3. Проветрите и полностью высушите плазменный модуль.

Уважаемый покупатель!

«VECTRA ELECTRICAL CO. LIMITED» выражает Вам благодарность за оказанное доверие. Продукция компании VECTRA по праву признана одной из самых надежных и качественных в мире, и неудивительно, что покупатели из самых разных стран отдают предпочтение оборудованию этой торговой марки. Весь спектр продукции VECTRA создан на базе новейших научно-технических достижений с применением высоких технологий и самых современных разработок.

«VECTRA ELECTRICAL CO. LIMITED» устанавливает официальный гарантийный срок на свою продукцию – 12 месяцев при условии соблюдения правил эксплуатации.

Очистители воздуха VECTRA.

- адаптированы к российским условиям;
- полностью отвечают европейским требованиям безопасности;
- имеют сертификат РОССТАНДАРТА.

Если у Вас возникнут какие-либо проблемы, настоятельно рекомендуем Вам обращаться к Фирме-продавцу VECTRA, адрес и телефон которой указан в данном гарантийном талоне. В этом случае Вам в кратчайшие сроки окажут квалифицированную помощь.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить инструкцию и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона.

«VECTRA ELECTRICAL CO. LIMITED» оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийных обязательств

1. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, талон признается недействительным.

2. Изготовитель обеспечивает устранение недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя.

3. Изготовитель не несет гарантийные обязательства и не производит гарантийный ремонт изделия в следующих случаях:

а) в случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в инструкции по эксплуатации;

б) если изделие имеет следы постороннего вмешательства или была попытка ремонта не авторизованным дилером или сервисным центром;

в) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;

г) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;

д) если обнаружены повреждения, вызванные паданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, насекомых и грызунов.

4. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие недостатки изделия:

а) механические повреждения, возникшие после передачи товара потребителю;

б) подключение в сеть с напряжением, отличным от указанного в инструкции, либо на изделия;

в) повреждения, вызванные использованием нестандартных и/или некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей.

5. Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, должны быть выполнены квалифицированным специалистом.

6. Гарантия распространяется только на изделия, поставляемые в Россию официальными дистрибьюторами VECTRA.

7. «VECTRA ELECTRICAL CO. LIMITED» снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией VECTRA, людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Внимание!

Пожалуйста, потребуйте от Продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны.
Заполняется Фирмой-продавцом

Изделие/Модель
_____Серийный номер
_____Дата продажи
_____Фирма-продавец
_____Адрес фирмы

_____Телефон фирмы

Исправное изделие в полном комплекте, с инструкцией по эксплуатации получил; с условиями гарантии ознакомлен и согласен:

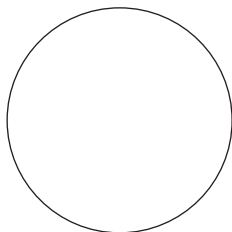
Подпись покупателя

Штамп
Продавца

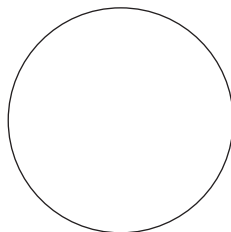


Отрывные купоны к гарантийному талону

Изделие/модель _____
 Серийный № _____
 Дата поступления в ремонт _____
 Дата выполнения ремонта _____
 Особые отметки _____



Изделие/модель _____
 Серийный № _____
 Дата поступления в ремонт _____
 Дата выполнения ремонта _____
 Особые отметки _____



Б 

А 

Отрывной талон Б

Изделие/модель _____
 Серийный № _____
 Дата продажи _____
 Продавец _____

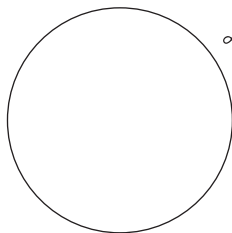
Заполняется Firmой-продавцом

Отрывной талон А

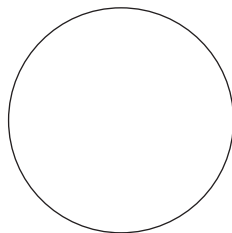
Изделие/модель _____
 Серийный № _____
 Дата продажи _____
 Продавец _____

Заполняется Firmой-продавцом

Дата поступления в ремонт _____
 Дата выполнения ремонта _____
 № заказа _____
 Дефект _____
 Мастер _____



Дата поступления в ремонт _____
 Дата выполнения ремонта _____
 № заказа _____
 Дефект _____
 Мастер _____



Vectra

VECTRA ELECTRICAL CO. LIMITED

29 HARLEY STREET, LONDON, United Kingdom